



Spectacles

# Vingt ans de partage culturel

A Sion, la **Ferme-Asile** célèbre son anniversaire avec une bonne humeur communicative.

Texte: Mélanie Zuber Photos: Robert Hofer

1 2

**L**a vieille ferme n'en est plus une depuis longtemps. Construite au milieu du XX<sup>e</sup> siècle sur le bord du canal de Sion, elle avait pour vocation de produire des vivres pour nourrir les nécessiteux de l'hôpital Asile. Mais depuis vingt ans, elle se consacre à nourrir l'esprit de ses visiteurs.

## Culture, convivialité et bons petits plats

Pour tout dire, la Ferme-Asile est un lieu d'exception dans le canton, tant par son dynamisme que par la richesse de son programme. Dans ce centre, l'art et la culture s'adressent aux publics les plus hétéroclites: aux curieux comme aux connaisseurs, aux amoureux des mouvements classiques comme aux amateurs d'underground, aux enfants d'hier comme aux adultes de demain.

C'est un véritable foisonnement. Tout au long de l'année, les animations les plus diverses attirent les amis de l'art, de la culture

et de la vie. Des expositions se tiennent dans la vieille grange et en débordent même parfois pour se prolonger dans les autres espaces. Des concerts se déroulent au rez-de-chaussée; on y joue souvent du jazz, mais pas seulement. Des cafés philo ouvrent le débat. Des soirées contes font travailler l'imaginaire. Des conférences invitent à découvrir des orateurs captivants. Des cours et stages s'adressent tantôt aux enfants, tantôt aux adultes. Enfin, le restaurant réunit les palais fins autour de plats aussi succulents que peu onéreux.

Les vieux murs, la décoration chamarrée et la vaste terrasse donnent le ton: ici, on découvre, on rencontre, on aborde l'art avec bonne humeur, on se laisse volontiers surprendre par des expériences insolites.

## Lieu de création foisonnant

Côté coulisses, une douzaine d'ateliers accueillent des artistes de manière perma-

nente; un autre est proposé comme tremplin à un jeune ayant terminé son cursus dans une école d'art; un troisième est offert en résidence à un talent étranger. Enfin, un espace commun permet le travail du bois, de la serrurerie et de la céramique. La proximité favorise les échanges et concourt à une ébullition créatrice précieuse, faisant de la Ferme-Asile non seulement un lieu de création mais aussi un laboratoire d'idées.

## Festival de vingt jours au printemps

Hyperactive en temps normal, la Ferme-Asile redouble cette année de projets pour fêter son vingtième anniversaire, qu'elle aborde en trois volets. Le premier jette un regard sur le passé à travers deux expositions vernies le 22 janvier. L'une retrace l'histoire du centre artistique au travers d'une série d'images du photographe Robert Hofer, membre fondateur des lieux. L'autre met en lumière Jaume Amigò, un artiste



### Votre région

Des nouvelles  
de la coopérative  
Migros Valais



espagnol qui résida dans ce lieu en 2009. Il a réalisé pour l'occasion un paysage métaphorique invitant à l'introspection.

Au printemps, le volet dédié au présent accueillera Augustin Rebetez pour une installation exubérante et farfelue ainsi que Maria Ceppi qui concevra un environnement propice aux festivités. En fin d'année, on se tournera vers le futur en découvrant la jeune artiste Camille Scherrer, aux créations fraîches et talentueuses.

Point culminant de la manifestation, le festival 20 ans/20 jours démarrera le 26 mai. Il s'ouvrira sur une partie officielle mais pas rébarbative et se poursuivra avec deux journées pour les familles, trois soirées cinéma pendant lesquelles seront projetés les meilleurs films de 1996 et plusieurs concerts. **MM**

Le programme 2016 de ce lieu bouillonnant recèle encore bien d'autres rendez-vous passionnants, à découvrir sur le site [www.ferme-asile.ch](http://www.ferme-asile.ch).



**1** Sophie Hunger s'est déjà produite sur la scène de la Ferme-Asile.

**2** L'art et la culture prennent à la Ferme-Asile des formes multiples. Ici, une performance des sœurs Martin.

**3** La grange accueille régulièrement des expositions, comme ces œuvres d'Omar Ba.



20 Jahre Kulturvermittlung

# Im alten Hof wird gefeiert

Die **Ferme-Asile** in Sitten begeht 2016 ihren 20. Geburtstag. Das Kulturzentrum verdoppelt deshalb die Zahl der Veranstaltungen.

Text: Mélanie Zuber

1 2

**D**er alte Bauernhof am Ufer der Rhone in Sitten hat seinen ursprünglichen Zweck schon lange verloren. Gebaut wurde er im 20. Jahrhundert und diente zur Herstellung von Nahrungsmitteln für die Bedürftigen der Armenanstalt Hôpital-Asile. Seit zwanzig Jahren nährt der Hof nun aber vielmehr den Geist seiner Besucher.

## Jazzmusik und Kinderkurse

Kurz gefasst ist die Ferme-Asile ein ganz besonderer Ort im Kanton Wallis, der sich durch ein dynamisches und vielfältiges Kulturprogramm auszeichnet. Die gebotene Kunst und Kultur richtet sich an ein breites Publikum: An unerfahrene und erfahrene Kulturfreunde, an Klassikfans, an die Kinder von gestern und die Erwachsenen von morgen. In der alten Scheune finden regelmässig Ausstellungen statt. Im Erdgeschoss gibt es Konzerte – oft wird Jazz gespielt. Die Veranstaltungsreihe «Cafés Philo» regt Debatten an, Erzählabende stimulieren die Fantasie der Besucher und an den Kon-

ferenzen zu aktuellen Themen kann man interessanten Rednern zuhören. Dazu gibt es Kurse und Praktika für Kinder sowie Erwachsene, und im Restaurant kommen Feinschmecker zusammen, die dort eine exquisite und leichte Küche geniessen.

Die alten Mauern, die fantasievolle Dekoration und die grosse Terrasse bieten Gästen eine Atmosphäre in der sie sich wohlfühlen. In der Ferme-Asile finden Entdeckungen und Begegnungen statt, man beschäftigt sich mit Kunst und lässt sich immer wieder von Aussergewöhnlichem überraschen.

## Mehr als eine Kunstschmiede

Zwölf feste Werkstattplätze bieten genügend kreativen Raum für Künstler. Eine zusätzliche Werkstätte wird jeweils einem jungen Künstler angeboten, der seine Ausbildung in einer Kunstschule abgeschlossen hat und seine Arbeiten präsentieren möchte. Ein letzter Arbeitsplatz inklusive Wohnung wird einem vielversprechenden Talent aus dem Ausland zur Verfügung gestellt. Ein Gemeinschaftsraum dient zur Bearbeitung

von Holz, zur Herstellung von Keramik und zu Schlosserarbeiten. Die gegenseitige Nähe im Haus fördert den Austausch unter den Künstlern und Kulturschaffenden und trägt zu einer Lebhaftigkeit bei, die aus der Ferme-Asile nicht nur eine Kunst-, sondern ebenso eine Ideenschmiede macht.

## 20-tägiges Festival im Frühling

Die sonst schon sehr aktiven Organisatoren des Kulturorts verdoppeln in diesem Jahr ihre Veranstaltungen, um den 20. Geburtstag gebührend zu feiern. Insgesamt sind drei Programmteile geplant: Der erste wirft am 22. Januar einen Blick auf die Vergangenheit der Ferme-Asile mit der Vernissage von zwei Ausstellungen. Einerseits wird die Geschichte des Kulturzentrums mit einer Bilderserie des Fotografen und Gründungsmitglieds Robert Hofer nacherzählt. Andererseits hat Jaume Amigò, ein spanischer Künstler, der 2009 auf dem ehemaligen Bauernhof wohnte, mit Skulpturen, Lampen und Gemälden eine geheimnisvolle Landschaft kreiert, die zum Verweilen einlädt.



### Ihre Region

Neues aus der  
Genossenschaft  
Migros Wallis



Im Frühling findet der zweite Programmteil statt. Er ist der Gegenwart gewidmet, und die Ferme-Asile empfängt dann Augustin Rebetez mit seiner verrückten Installation. Ausserdem schafft die einheimische Künstlerin Maria Ceppi ein passendes Umfeld für die Festlichkeiten.

Ende Jahr wird die Aufmerksamkeit auf die Zukunft gelenkt. Man kann die junge Schweizer Künstlerin Camille Scherrer mit ihren frischen Design-Werken entdecken. **Höhepunkt der Geburtstagsfeier ist allerdings das Festival «20 Jahre/20 Tage», das am 26. Mai beginnt.** Es wird mit einem offiziellen Anlass von hohem Unterhaltungswert eröffnet. Anschliessend folgen zwei Familientage und drei Kinoabende, an denen die besten Filme aus dem Jahr 1996 gezeigt werden. Dazu finden im alten Bauernhof an der Rhone mehrere Konzerte statt. **MM**



**1** Die Ferme-Asile ist seit 20 Jahren ein Zentrum der Kultur und der Begegnung.

**2** Auf der Bühne treten die unterschiedlichsten Künstler auf (hier die Schwestern Martin).

**3** Die Scheune beherbergt Ausstellungen, zum Beispiel mit Werken von Omar Ba.

**Mehr Informationen zum Programm 2016** der Ferme-Asile gibt es auf der französischsprachigen Website: [www.ferme-asile.ch](http://www.ferme-asile.ch).